MONIRA AL-MOHIZEA 2014-15 Term 1

ENGT 313 SIMOULTANEOUS TRANSLATION 12 October

**Week: 4**

# Speech 1 - Girl Power 2012

the united nations’ states that the fastest way to eliminate poverty

is to educate girls yet what girls in the developing world

learn in a classroom often isn't enough

girls living amongst the poorest of the world's poor

need more, gender-based violence

early marriage pregnancy and disease cut short the potential of thousands of young girls

every year they need a way to stand up

and own their own power

I believe that it's not enough just

oo put structures for girls, girls face

a lot of issues, and so if we need to keep them in schools

and be able to graduate them as future leaders we need to handle the other

aspects of life that affect them

just like my child's Girl Power project fills in the education gap for girls

deep in rural communities in Uganda we reach girls at the most vulnerable time

of their lives by teaching positive self-esteem

and critical decision-making skills empowering them to steer clear

a vulnerable life challenging situations

each year the Girl Power project gives hundreds of girls the opportunity to

break through these bonds

of a culture of submissiveness and to find their

own voice their dreams and their potential

I want to be a lawyer because I'm seeing these days

there is a lot of corruption

this year we're bringing together one hundred of the best and brightest to participate in

camp Girl Power these girls have had enough of the abuses

and are ready to recognize their own power and take it back to the girls in

their community

spreading the seeds of empowerment, leadership and freedom

a camp Girl Power they will be trained on how to become mentors themselves

100 girls have the power to reach 10,000 girls

and pass along these transformational skills

help us start a movement …

with your contribution you'll be empowering community leaders

who will create and teach solutions to their peers and followers

for generations to come helping end the cycle of poverty

Link: <http://www.youtube.com/watch?v=JwES8HT7i0A>

# Speech 2- Malala Yousafzai's UN speech

I don't know where to begin my speech I don't know what people would be expecting me

to say

but first of all

thank you to God for whom we’re all equal

and thank you to every person

who has prayed for my fast recovery and new life

I cannot believe

how much love people have shown me

I have received thousands of good wish cards and gifts

from all over the world thank you

to all of them, Malala Day is not my day today

is the day of every woman

every boy and every girl

who have raised their voice

for their right, on the 9th of October 2012

the Taliban shot me on the left side of my forehead

they shot my friends too

they thought that the bullet would silence us

but they failed

and out of this silence came thousands of voices the terrorists thought

that they would change my aim and stop my ambitions

but nothing changed in my life except this

weakness, fear, and hopelessness died

strength, power, and courage was born

Link: <http://www.youtube.com/watch?v=UrasFcGqM_s>